

平成21年度三重大学地域貢献活動支援 報告書
松阪市の「帰国・外国人児童生徒受入促進事業」における
受入促進モデル校での多文化理解推進

報告日:平成22年3月31日

代表者:人文学部准教授 江成 幸

1. 活動の背景

この活動は、松阪市教育委員会による「帰国・外国人児童生徒受入促進事業」に協力し、モデル校(以下センター校)で児童の多文化への関心と理解をうながす授業を実施するものである。三重大学側の計画づくりは、人文学部教員の江成幸、森正人、藤本久司が共同で行った。

松阪市の外国人登録者数は、平成21年末に3,527人であり、三重県下の市町別の数では上位5番目である。国籍別で見ると、松阪市より登録者の多い鈴鹿市、四日市市、津市、伊賀市ではブラジルが最も多いのに対し、松阪市はフィリピンが4割を超え、2割が中国、次いでブラジルの順となっている(三重県生活・文化部国際室, 2009)。

ここ数年は、松阪市の公立小中学校に海外からの編入が目立つようになり、2006年には在籍する外国人児童生徒が100人を超えた。これを受けて、市の教育委員会は2007年に日本語指導のための初期適応教室「いっぼ」を開設している(人権まなび課, 2007)。初期適応指導を受ける児童生徒は、居住地の学校に在籍しつつ、午前中「いっぼ」に通い、約3、4か月で日本語の基礎を身につける。修了後には各学校での生活がスタートし、日本人と机をならべて学ぶことになる。

初期適応教室の取り組み以外にも、外国出身者が多く在籍するセンター校では、日本語教室を設け、日本語の理解度に応じた取り出し授業を行っている。意思疎通を助ける外国語の指導員も巡回しており、手厚い支援がなされている。彼らは日本に定住していくケースも多く、本人の努力のみならず、言語面での支援が不可欠と言える。これに加えて、外国から来た子どもたちが新しい環境に適応するには、受け入れる学校が多様な文化に開かれていることが重要と考えられる。とくに、クラスメートが多文化理解教育を通じて視野を広げ、異なる文化・言語に進んで接すれば、相互理解へのきっかけとなり、大きな励ましとなるだろう。以上の関心にもとづき、松阪市のセンター校に出向き、学級単位で多文化共生の授業を実施することとした。

2. 留学生による多文化共生の授業

当初たてた授業案は、三重大学の教員が小学校の高学年向けに、多文化共生に関する授業を行うというものだった。しかし、小学校との事前の話し合いで、大学の講義で扱う概念を小学生に誤解なく伝えるには、課題が多いことが明らかになった。そこで再度、対象学年に適した内容を市教育委員会と検討し、三重大学の留学生2名が自国文化を紹介する形式に変更した。

平成22年2月18日(木)と19日(金)に、交換留学生のサラ・タブソバさん、大学院留学生の陳林妹さんとともに市内の2校を訪問し、5、6年生の学級で、それぞれ出身国のフランスと中国の紹介を行った。各学級の外国出身の子どもには、指導員が通訳のためつきそう配慮がされ、フィリピン出身の生徒の1人が自発的に英語で質問するなど、外国とつながる児童も積極的に参加できる授業が実現した。実施の詳細については、別紙に松阪市教育委員会による資料を添付する。

3. 活動記録

- 平成21年5月28日(木)16:00～17:00 実施計画打ち合わせ
場所:三重大学社会学第3資料室
出席者:田上(松阪市教育委員会)、水野(同)、藤本、森、江成
- 平成21年8月18日(火)13:00～16:00
帰国・外国人児童生徒受入促進事業センター校職員研修会(松阪市教育委員会主催)
講師及び助言者:藤本久司 講演「文化の違いとコミュニケーションギャップ」
場所:ワークセンター松阪・勤労者総合福祉センター
- 平成21年9月29日(木)15:45～17:00 多文化理解授業の打ち合わせ
場所:松阪市立第五小学校図書室
出席者:田上(松阪市教育委員会)、水野(同)、校長、教諭、森、江成
- 平成21年11月13日(金)10:40～12:15 公開授業の見学および事後検討会
場所:松阪市立第二小学校日本語教室
出席者:関根(日本語ボランティア)、江成
- 平成21年12月2日(金)10:30～13:00 初期適応教室「いっぽ」修了式の見学および
松阪市教育委員会との打ち合わせ
場所:松阪市子ども支援研究センター
出席者:田上(松阪市教育委員会)、水野(同)、小筆(同)、藤本、江成
- 平成21年12月10日(木)10:45～11:35 公開授業の見学
場所:松阪市立久保中学校国際教室 出席者:江成
- 平成22年2月18日(木)10:40～15:15 多文化理解の授業
場所:松阪市立第五小学校
出席者:タブソバ(三重大学留学生)、陳(同)、江成
- 平成22年2月19日(金)13:45～15:20 多文化理解の授業
場所:松阪市立第二小学校
出席者:タブソバ(三重大学留学生)、陳(同)、江成

参考資料

人権まなび課、「外国人支援関係」2007年10月24日付

<http://www.city.matsusaka.mie.jp/manabi/log/eid17.html>(2010年3月23日閲覧)

三重県生活・文化部国際室「外国人登録者数について」

<http://www.pref.mie.jp/KOKUSAI/HP/data/gaitou/index.htm>(2010年3月23日閲覧)